

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XI—évf. 3 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesü-
leteknek, kaszinóknak évenként 500 Lei.
Kecská hirdetés 3 Lei c—2, Apróhirdetések
szávanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Tanuljon az ifjúság

és ne politizáljon, ne diktáljon elvéket
ne erőszakoljon szélsőséges nézeteket
arra a társadalomra, a melynek fiai,
amelynek hagyományain nőttek fel és
amely társadalom segítette elő, hogy
a század levegőjét, a történelem tanul-
ságait megismerhesse. Sajnos a ma
ifjúságának egy része roppant ideges,
roppant nyugtalan, amely nyugtalan-
ság hozza magával, hogy lépten nyom-
on ellentétbe kerül társadalmunk i-
rányaival és igencok esetben szüleiével
és a törvénnyel is. A mi azonban el-
szomorító az ifjúság egy részénél,
hogy türelmetlenségükben nem riad-
nak vissza semmitől sem, holott annyira
tisztába kellene lenniök a dolgok
rendjével, hogy a jövő generáció-
jának nem lehet célja az erőszak és a
terror, merthízen a haladás diktálja
a tempót, hogy a társadalomnak
mindinkább az emberek testvériségét
kell hirdetni, a szolidaritást, az egy-
másra utaltságot és a megbecsülést szá-
sajlajt kell lobogtatni s nem pedig a
gyűlölet mérget megvált elhinteni.
Milyen társadalmi állás lesz az, ame-
lyet egy szélsőségesen gondolkozó és
az életbe kijutó ifjú foglal el majd
magánál, ha az ő szívében nem a
szerelet, a megbecsülés tüze szörjia,
a lángjait? Milyen társadalmi vezető
abból az ifjúból, amely kiöli magából
az apától és anyától öröklött jó erkö-
lcöt, a szeretet hitét, ha egyik részben
a család, magántulajdon és szeretet
legyilkoló kommunizmus karjaiba veti
magát és a másik részé pedig a jobb-
oldali terror alakulatának tagjai közé
szegődik? Rá lehet e bízni a jövőt
arra az ifjúságra, amely nem a
becsületlen nemzeti érzés szerint csele-
szik, hanem idegen világot zár a lel-
kébe, idegen eszmék szolgálatát hajtja
végre és elidekieszik arról, hogy sze-
retini kell embertársait?

Jólesz érzéssel tapasztaljuk azon-
ban, hogy ez a megmérgezett levegő
az ifjúságunk csak egy nagyon kevés
részét járta át és még jobb eső érze-
sét tapasztaljuk, hogy a buccuretti lö-
köklások kiáltványban tiltakoztak az
ifjúság körében beolpózott idegen esz-
mék ellen és kiáltványukban leszöge-
zik, hogy nem azonosítják magukat a
rendbontókkal.

Ezt helyesen és okosan teszik.
Az ifjúság nepolitizáljon és főleg ne

folytasson olyan politikát, amely-
lyel csak ártnak az országnak.
Az ifjúság tanuljon, szívja magá-
ba az új idők levegőjét, de ne
az egészségtelen részét ennek a
levegőnek, mert ez a mérég nem-

csak azoknak árt, akik ellen
fel akarják használni, hanem e-
lőbb utóbb ártalmára lesz azok-
nak is, akik ma még könnyedén
játszanak a tüzzel.

Ujabb kilépés a nemzetipártból

„A Nemzetipárt elfelejtkezett arról,
hogy én a pártnak vagyok az ál-
dozata, a mely nemtörődomséggel
kezelte a sorsomat”

**mondja Butuza Gavril, volt rendőrkomi-
szár a párthoz intézett kilépési levelében**

A volt kormányzó Nemzet-
párt kebelén belül mind élesebb
fejlődnek ki az ellentétek és
egymást érik a meghasonlások,
csalódások, amelyek a párt tagja-
it érték, akik reménykedtek a
pártban és annak embereiben.
Csak nemrégem közöltünk egy se-
reg kilépési nyilatkozatot, amely-
ben a kilépők bejelentik, hogy
kilépnek a nemzetipártból, mert
a párt a hozzáfűzött remények
nem váltotta be. Az elmúlt na-
pokban újabb kilépés történt a
nemzetipártból és ez alkalommal
Butuza Gavril, volt rendőrkomi-
szár jelentette be a párt elnöké-
sének a kilépést. Butuza Gavril
kilépésének indokait terjedelmes
nyilatkozatban közölte a pártfő-
nökségével és a nyilatkozatban
nem éppen barátságos hangon
emlekezik meg a párt vezetőiről.

Tudni kell ugyanis, hogy Butuza
Gavril egyike volt azon kevés
nemzetipárti tagoknak, akik való-
ban farsádságot és féltelmet nem
ismerve, dolgoztak a párt érde-
keiért. Nemzetipárti hűségét nem
tagadta meg és egy alkalommal
éppen a párt hűség miatt, vala-
mint túl erős temperamntuma o-
kozta, hogy felfüggesztették rend-
őrkömiszári állásától. Ami azon-
ban súlyosabb, annak a nemzet-
ipárti kormányának idejében történt
a felfüggesztés, amely nemzet-
ipárti kormány érdekében Butuza
Gavril igen sok esetben exponál-
ta magát. Butuza felfüggesztése

annakidején nagy port vert fel és
a nemzetipárti vezetők, az egész
zsilvölgyi nemzetipárti garnitúrát
felvonultatták Butuza érdekében s
Butuza nem egyszer kapott i-
géretek, hogy felfüggesztését
visszavonják, de hiába volt min-
den kísérlet, hiába volt Bontescu
közbenjárása valamint az összes
zsilvölgyi nemzetipárti főnökök
primárok, képviselők és mások
intervenciója, a felfüggesztés
visszavonása nem sikerült és
Butuza úgyne nem nyert elintéztét.
Ez a sikertelen munka, valamint
a nemzetipárti vezetők által tett
ígéretek benem tartása aztán any-
nyira elkeserítette Butuzát, hogy
legutóbb kilépett a nemzetipárt-
ból és a kilépési nyilatkozatát
küldte el Dr. Boeriu Emilinek,
mint a helyi nemzetipárti elnöke-
nek:

Elnök Ur!

Alulírott Butuza Gavril, mint
a helyi Nemzetipárt volt titkára
és tagja, tisztelettel kérem, szí-

veskedjen a Nemzetipártiszárpártból
való kilépésem tudomásul ven-
ni. Kilépésem indoklását telje-
sen felesleges megindokolnom
miután ezeket az indokokat El-
nök ur teljesen ismeri és le-
tudomása van róla. Elnök ur tud-
ja, hogy hivatásomnak mindig
megfeleltem és hűségem oda-
dással teljesítettem annak a
pártnak parancsát, amelynek
szerecséltenségemre tagja
voltam. Szomorúan kellett azon-
ban megállapítanom, hogy a párt
illette annak

vezetősége, hűségemet és
munkásságomat azal hono-
rálta, hogy nem törődött ve-
lem és ebből kifolyólag a
legnagyobb igazságtalansá-
gnak voltam kitéve, a mely
eljárás szegyenére vállik ugy
a pártnak, mint a vezető-
ségnek.

Én nem vártam a párttól
szabálytalan dolgokat, de azt
nem érdemeltem meg, hogy éve-
ken keresztül
minden megéheztési forrás-
tól megfosztott kalváriát jár-
rattolt velem, holott én a párt-
ért egzisztenciámat áldoz-
tam fel.

Ezt igazolja azt, hogy az
összes politikusok könnyel-
mősége és hazugsága a leg-
nagyobb nemtörődomséggel
kezelte a sorsomat és elle-
fejtkezett arról, hogy én tu-
lajdonképpen a pártnak va-
gyok az áldozata és hogy
politikai magatartásomért
vesztettem el az állásomat is.

Petroșeni, 1933, december 14 én.

Tisztelettel:
Gavril Butuza.

A brassói vasutigazgatóság figgelmebe

A zsilvölgyi közönség régi
panaszza, hogy lehetetlen össze-
kötéssel rendelkezni a fővo-
nallal és megtörténik az hogy
ha valaki reggel érkezik a Pis-
ki vasutállomásra, ott kell ves-
tegeljen este fel kilencig, amíg

az első vonat a zsilvölgye felé
elindul. Nem akarunk beleszóli,
vagy direktívt adni a vasutnak,
de az utazóközönség és a vasut
érdekeiben is, tisztelettel kér-
szük, hogy nem volna e leheté-
ges, a piskiről indított minden

tehervonat hoz egy-egy személykocsi csatlolni, amely a piskin várakozó zsvölgyre felé jövő utasok rendelkezésére áll? Hiszen úgy is indul a Piskai állomástól naponta elég teher vonat, amely úresen jön a zsvölgyre felé, egy személykocsi elűd magával hozni és így nem kell egy egész napot várni azoknak az utasoknak, akik reggel érkeznek a piskii állomásra. Jelenleg ugyan az a helyzet hogy a délután 4 órakor induló piskii tehervonathoz csatlolnak egy sze-

mélykocsi, de miért nem lehet ahhoz a tehervonathoz is egy személykocsi csatlolni amelyik 12 órakor indul Piskiről és d. u. 5 órakor van Petrosenben? Tény az, hogy a Petroeni felé utazók közönségének nagy hátrányt jelent a mostani összeköttetés és helyes lenne, ha a vasúttársaság megvizsgálná ezt az ügyet s a közönség és a saját érdekében is figyelembe venné sorainkat, hamar a délután Petrosenbeérkező személyvonattal csatlóttatná.

vatartás ellenszolgáltatásaként az alkalmazottak a hét munkanapján egy-egy fél óra fizetelt pihenőt kapnak. Az alkalmazottak pihenő felőrájának beosztását az üzemekben ki kell aszani.

A drogueriákra vonatkozó

uj záróra rendelet szerint a drogueriák ebédideje 1 — 3 óráig tart és este 7 órakor kötelesek zárni, kivéve a szombat estét, amikor az összes drogueriák 6 óráig lehetnek nyitva.

Február elsején nyílik meg a parlament

A kormány munkaprogramja

Az új kormány, mely a tarthatóság politikáját fogja követni, hétfőn minisztertanácsot tartott és a parlament megnyitását, amelynek az eredeti terv szerint 1934 január 31-én, kellett volna megtörténni, február 1-ére halasztotta.

A minisztertanácsban a kormány megállapította munkaprogramját, amely általánosságban a következők.

Helyreállítja a legerősebb eszközökkel a nyugalmat, biztosítja a közrendet és lefűti a szélsőséges mozgalmakat, kilengéseket és törekvéseket, megakadályozza, hogy esetleg külföldről jövő befolyással szíthassanak nyugtalanságot.

A tisztviselőknél és nyugdíjasoknál pontosan kell kapniok járandóságait.

Az autonóm pénztárak felosztása, amivel megakadályozzák a közpénzek elherdálását.

Leszámítják az adókat. Helyreállítják a költségvetés egyensúlyát.

Rendezik az államháztartás függő problémáit.

Megfelelő törvényhozási tevékenység előkészítése.

Kilombózó adósságok konverziójának rendezése.

A hitelület újjászervezése biztosítása törvényhozási uton.

Az állam valutájának megvédése.

A loneai kisparososság panaszát emelt az Ipartestületnél Dr. Sándor oltani betegsegélyzői orvos ellen

A Petroeni és Járasi Ipartestület az elmúlt csütörtökön este vezetőségi értekezletet tartott, Muntean Teodor ipartestületi elnök vezetésével, amely alkalommal az iparososság érdekében ügyeket tárgyalta az Ipartestület vezetőségé. A napirendi pontok letárgyalása után, az Ipartestület loneai vezetőségi tagja panaszt emelt Dr. Sándor oltani betegsegélyzői orvos ellen, akinek működését és eljárását az ottani kisparososság részéről, sérelmesnek találják. A panaszttevő kisparososság panaszát, mint azt előadták az, hogy Dr. Sándor nem respektálja a betegse-

gélyzői törvény által a kisparosoknak biztosított jogait és olyan kijelentést tett az egyik oltani kisparosnak, hogy bizonyos orvosi kezelésre a kisparosoknak nincsen joga, habár ezt a törvény egyformán biztosítja minden egyes tagjának, legyen az kisparos, vagy bármilyen kategóriája is a betegsegélyző tagjainak. A loneai panaszokat az ipartestület jegyzőkönyvébe vette, egyben pedig megbíta az ipartestületi vezetőségét, hogy a betegsegélyző igazgatóságánál a a kellő lépéseket tegyette hogy a kisparososság jogai minden tekintetben meglegyenek védve.

Megjelent a bankok és gyógyszerárak új záróra rendelete

A munkaügyi minisztérium a bankok, a gyógyszerárak, a virágüzletek és drogueriák zárórája vonatkozólag nagyfontosságú új rendeletet adott ki.

A bankokra vonatkozólag kimondja a rendelet, hogy rendes munkanapokon reggel 8-tól délután 2-ig tarthatnak nyitva és hetenként készér délután 4 — 7-ig dolgozhatnak. A bankok pénztárórákat reggel fél 9-től déli fél 1-ig tarthatják nyitva és azokon a napokon, amikor a pénztártek délután is dolgoznak pénztárórák délután 4 — 5-ig tarthatnak. Vasárnapokon és ünnepnapok előtti délutánokon a bankokban szünetel a munka.

A bankok a meghatalmazott pihenőben is dolgozhatnak, ha ahhoz a tisztviselő is hozzájárulnak és a munkafelügyelőség után felterjesztett idevonatkozó kérényt a munkaügyi minisztérium jóváhagyja. Ebben az esetben is azonban a bankok tisztviselőinek külön óra díjat kötelesek fizetni.

A gyógyszerárakról szóló

uj záróra rendelet szerint a gyógyszerárak hétköznapi napok 8 — 1-ig délután 3 — 8-ig tarthatnak nyitva. A szolgálattevő gyógyszerárak reggel 8-tól este 10-ig egyfolytában nyitva tartanak.

Vasárnap és ünnepnapokon a gyógyszerárak is zárva tartanak, kivéve a szolgálattevő gyógyszerárakat amely ilyen napokon is egész napon át nyitva tart.

Olyan városokban és községekben, ahol csak egy gyógyszerár van, a gyógyszerész vasárnap délelőtt ha akar nyitva tarthat; délután azonban ilyen helyeken is zárva marad az gyógyszerár.

A virágkereskedők az új záróra rendelet szerint üzleteiket egész nap nyitva tarthatják, de 1 — 3-ig zárva maradnak. A virágárak üzletei a jövőben hétköznapi napokon csak este 8 órakor csuknak. Szombat este és ünnep előtti este a virágkereskedők este 9 óráig nyitva tarthatnak. Vasárnap és ünnepnapokon az összes virágkereskedések délután 5-ig lehetnek nyitva. Az ünnepnapjait

Mózes Károly, a Gyógyszerészszövetség igazgatója, régi érdemes tagja a liberális párt közszövizi tagozatának. A párt magyar csoportjának egyik vezetője, aki ebben a minőségben nemcsak a liberális pártnak tett igen sok szolgálatot, hanem mindazoknak a kisebbségieknek is, akik ügyes-bajos dolguk elintézéséért érdekében hozzá fordultak.

A liberális párt uralomra jutása után mindenki bizonyos volt a felől, hogy a párt értékes szolgálatait jutalmazni fogja és ez be is teljesedett. Mózes Károly a kormány a kisebbségi minisztériumhoz tanácsosnak nevezte ki és ezt az állást rövidesen el fogja foglalni.

Mózes Károly most érkezett hazából Bukarestből. A munkatársunk felkérésére Monostori uti irodájában, ahol az alábbi érdekes nyilatkozatot tett:

— Személyem néhányszor a magyarság bizonyos elemeiről érdemtelten támadásokban részesült. Pedig dacára annak, hogy liberális politikus vagyok, s a liberális párt politikáját szolgáltam, magyarságomat soha egy pillanattal nem tagadtam meg és minden magyar embernek, aki hozzám fordult, szívesen

állottam rendelkezésére és szerény erőmből lehetetlen segítettem is. Új minőségemben sem lehetek más, csak magyar s örvendek annak hogy a párt kinevezésemmel alkalmat adott arra, hogy kisebbségi testvéreimnek továbbra is rendelkezésére állhassak.

— Dinamitot találtak az egyik szentes vagonban. Az elmúlt napokban az állomáson vesztelő egyik tervhasonzat szenteskocsiában egy aszony, aki szemet akart lopni a vagonból, észrevetve, hogy a szén alatt egy csomó dinamit van el dugva. Azonnal jelentést tett az egyik szolgálatos vasutasnak, aki viszont a jelentést tovább adta és így került az ügy a rendőrségre, amely azonnal megindította a nyomozást, hogy miként jutott a dinamit a szentes vagonba? A hatóságok feltételezése szerint a dinamit valaki ellophatta és nem merete hazavinni s féltelmébe dugta a szentesvagonba azt gondolva, hogy majd később elszállíthatja. Kihallgatták az ügyben a vasutasok néhányszor tagját azonban eddig eredménytelenül. A nyomozás folyik.

A Napló hírei

KIRAKAT

— Január 20-án a Jiu sportklub álcáros táncmulatsága a Munkáskaszinó termében. Alapszínek a fehér és fekete.

— A Stawisky vállalkozás bukása után petroszeniben a Jégen történtek még nagy csékek.

— Színváltozás. Sebők, a helybeli Parangul C. F. R. kiűző bekkje a következő szezonban már a Jiu színeiben fog játszani. Állítólag még több színváltoztatás készül.

— Horváth Margit legutóbb egy táncval meghódította a dévalakat. Róla el lehet mondani hogy kicsi leány nagy várost hódít.

— Ráfizetett a futbalra. Krausz Jánosnak, a petroseni ifjúság egyik népszerű tagjának üzletében a napokban egy kis balcsent történt. Az egyik vendég a mikor az ajtó kinyitotta, véletlenül belefutott az ablak nagy tábla üvegébe. A kár nem nagy, de még is pénzbe került. Miért nem fizetted meg? kérdezte Jancsi az egyik barátját. Kivel? — kérdezte Jancsi keserűen. Hát azzal aki az ablakot betörté — feleli a barátja. Ugyan kérlek — legyintett Jancsi lehelletlen. Miért? faggatta tovább az érdeklődő. Azért — mondta Jancsi haláloszótan, mert az illető futbalista.

— Három játékkaszinót épít meg Ausztria. Ezekkel csábítja oda a német náciakat. Jól tudja, hogy nagyon szeretik a hazárdjátékot.

— Beszélgetés a kávéházban: „Olvasta? Leégett az amszterdami telefonközpont. Ugyáztok, addig mondták a telefonelőfizetők, hogy „a tűz égése el” amíg beteljesedett.”

— Beszélgetés az utcán. „Olvasta? Egy anyakönyvvételő véletlenül a ruhaüvekre össze a menyasszonyt.” „No ez a tanu sem fog többet baráti szivességre vállalkozni.”

— Értesítés. Minden vasárnap este 9-től — 1-ig nagy TÁNCESTÉLY a Munkáskaszinó éttermében a társulati zenekar kitűnő JAZZ-BAND-jé közreműködésével. Betépek díjtalan. Tánc és zeneidj nincs.

— Népesedési mozgalom az elmúlt 1933-ik évben petroszeniben. A városi népmozgalmi hivatal most állította össze az elmúlt 1933-ik év népmozgalmi kimutatását, amely szerint az elmúlt évben 287 gyermek született a város területén. Az elhalaltak száma 206 volt. Házaszást kötöttek 116. Elváltak összesen 14.

— A Mult és Jövő kilencedik szentföldi társasutazása dr. Patai József vezetésével. A Mult és Jövő egyik fontos programjátának tekinti, hogy időről-időre szentföldi társasutazásokat szervezzen, hogy avatott vezetés alatt tekinthessék meg Palesztinának nevezetességeit, a mult történeti helyeit és az időjárásjelölés eredményeit. 1934 március 20-án indul a Mult és Jövő kilencedik szentföldi társasutazása a „Vulcania” óriásmotorhajón, amely megvárja a szentföldi utasokat husvét ünnep utánig, akiknek pedig módjukban van tovább maradni és esetleg Egyiptomba is elutazni, azok visszatérhetnek április közepén a Róma nevű óriás motorhajón. A részvételidő a program gazdasága dacára igen mérsékelt, van megállapítva. Jelenkezni nielőbb szükséges a Mult és Jövő kiadóhivatalánál, Budapest, V. Vadsz u. 11. Telefon: 199-55, ahol részletes prospektusok rendelkezésre állanak.

— A ROYAL mozgó műsora. Három film. Három élmény. Január 19, 20 és 21-én, Abraham Pál világsikerű zenéjével a „BOLDG SZIVEK” Németül beszélő jazz operette. Főszereplők: Bárony Rózi, Magda Schneider, Hermann Thimig és Georg Alexander. Január 22, 23, 24-án, az idel film legnagyobb élménye: „PARADICSOM MADÁR” Főszereplők: Dolores del Río, Németül beszélő erotikus világ csoda. Eredeti Haway ének és zene. Felülm mindet hasonlító tárgy film. Január 26, 27, és 28-án, Jackie Cooper (az Ötensége a gyermek) főszereplője

vel: „SENKI FIA”. Könnyekig megható németül beszélő életkép. Minden filmhez legújabb hirdők.

— A déval pénzügyigazgatóság 20020-1933 számú értesítése szerint azok a vállalatok amelyek forgalmi adót kötelesek fizetni a a registerben még a mult évről üres lapjait maradtak, 1934 ben is használniuk a registerzt a kellő lejárás megjelése után. Együttel közli a miniszter 30762 sz. rendeletét, amely szerint a saját használatra termelt anyag, elektromos áram, motoros stb. forgalmi adómentes.

— Értesítés. Tisztelettel értesítjük a mélytisztizelt közönséget, hogy eddigi épitányag üzemünk Westmann Tibor lupeni kereskedő ural egyetemben átvette Pfancier I. petroseni vaskecskedését és azt „MATERIAL” cég által egyesítve tovább vezetjük, Célnk, hogy a mélytisztizelt közönséget a legjobb építkezési anyaggal, valamint vaskecskedésünkben levő minden a szakmabavágó előrangú cikkeket a legutányosabb árban kiszolgáljuk. Kérjük a mélytisztizelt közönséget szives pártfogását. Tisztelettel: Grossmann Sándor és Westmann Tibor.

Olvasóink figyelmébe Tisztelettel felkérjük hátralékos előfizetőinket, hogy előfizetési díjaikat sziveskedjenek megfizetni, nehogy a lap küldésében fennakadás következzenbe.

RÁDIOVEVŐK!

Tekintse és hallgassa meg legújabb 1934 évi rádiókészülékeimet.

RCA — COLUMBIA
PHILIPS-ELUMIN stb.

Kedvező fizetési feltételek
RÁDIO — lámpák gyárral.

MAX GODEL
DEVA

PETROȘENI
(Horez udvar)



„THERMA”

TH. BREKNER
Petroșeni Str. Reg. Fed. 82.
ROYAL Mozgó mellet.

Közeledik a bicikli szezon és felhívom a tulajdonosok figyelmét, hogy a szükséges bicikli alkatrészeket a legjobb minőségben a legolcsóbban csakis, „THERMA” cégnél kaphatók. Ugyanott FORD és CHEVROLET autóalkatrészek kaphatók.

EZEN TABLETTAK

NEURALGINE

JURIST

megszüntetik
a leghevesebb
fejfájást

André Maurois;

VII. Edward és kora.

Az Athenaeum új 4 pengő 80 filléres kötetével, arról az emberéről szól, aki talán legnagyobb hatással volt a háború előtti idők alakulására és arról a korról, amelyre ma úgy nézünk vissza, mint egy hirtelen semmivé omlott, talán soha vissza nem térő aranykorra. A walesi herceg egy el az emberek képeztével, mint a tokeletes világi, s az angol király, mint a reprezentációs tehetség mintaképe. Maurois könyvéből megtudjuk, hogy VII. Edward jóval több volt ennél. Nyers ösztöniséggel és királyi hallgatni tudásával, laragatlan ösztönösséggel és finom diplomáciával érzékelt, szenvedélyességgel és hidegséggel, nagyvonalúsággal és kicsinyességgel a háború előtti kor legnagyobb politikai kártyavetése volt a jórészt ó kovácsolta össze azt az államszövetéget, mellyel a világháború kitörésekor a központi hatalmak szembenálltak. Maurois roppant adatgazdasággal és szűz színezéssel állítja elénk a századforduló korát, a „békévetket”, de a színes, vidám felzár alatt feltárja a nagy, tárogató sebeket is, s azokat a titkos erőket, melyek végreztörősen készítették elő a kor halálát s a véres temetést a világháború.

A hatalmas kötet pazar kiállításban díszes vászonkötésben hóhérral luxuspapíron 360 oldalon melő folytatása a reök sorozatnak (Sinclair Lewis: Egy modern asszony szíve — H. G. Wells: Mi lesz holnap — Thomas Mann: Jakob) Ára 144 Lei. Minden könyvkereskedésben v. ahol nincs Lepageal Kolozsvár. Kérje az Athenaeum sorozat jegyzékét.

Di. Tel.

Str.



Ministerul Muncii, Cooperatiunii si asigurărilor sociale. Casa Cercușă pentru Asigurările Sociale PETROȘANI.

No. 11973/1933

CIRCULARA

Se aduce la cunoștință că în conformitate cu hotărârea Consiliului de Administrație al Casei Centrale a Asigurărilor Sociale, hotărâre luată în urma Deciziei Adunării Generale a Casei Centrale a Asigurărilor Sociale, cu începere de la 1 Ianuarie 1934, se aplică în mod integral dispozițiunile al. 4. al art 41 din legea pentru Unificarea asigurărilor sociale, aliniate referitor la încadrarea patronilor meseriași.

Ca alare cu începere de la 1 Ianuarie 1934 patronii meseriași vor cotiza după cum urmează: La clasa III-a Lei 22 sâpt. cei ce în mod obișnuit lucrează singuri.

La clasa IV-a Lei 30 sâpt. cei ce au ucenici.

La clasa V-a Lei 36 sâpt. cei ce lucrează cu lucrători.

Patronii meseriași sunt rugați a se conforma întocmai acesor dispozițiuni spre a nu fi nevoiți a aplica sancțiuni Legii de Unificare a asig. s-ciale.

Casa de Asig. Sociale
Petroșeni.

— Gróf Bethlen Margit uj könyve. Bethlen Margit gróf-nó finom érzékelő válogatva össze ujt kötetének, a „Kis és nagy Betük”-nek novellái. Élet van bennük, humor, érzelmesség o kosság. Novellái sokféle milióból merít, sokféle ember vonul el a kötet lapjain, sokféle hanggal is találkozunk, de mindegyik mi-

lő, ember, hang egy tollból kell életre s egy sajátos szemlélet áll mögöttük. Ez a szemlélet kissé hűvösen arisztokratikus, kissé szeszélyesen asszonyi, de mindennekfőitő mélyen emberi. És éppen ez az emberiség legnagyobb értéke a kötetnek, mert élet csak életből fakad, embert csak ember tud életre támasztani. Bethlen Margit ujt könyve, mely az Athenaeum kiadásában jelent meg, sok gyönyörűséget fog szerezni olvasóinak. Ára 66 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Legapendál Kolozsvár. Kérje az Athenaeum újdonságok jegyzékét.

— Az ismeretlen Jézus. Mereszköszki a nagy költő ihletével eleveníti meg számunkra Jézus életének ama korszakait, a melyeket az evangéliumok alapján nem ismerünk, de megismerhetünk. A világ legnagyobb élő történelmi regényéről a legjobb műveben úgy teremti újra Jézus alakját, hogy mindenki lenyűgözve és megelégedve áll az ujt és mégis örök Jézus előtt. Tudomány, hit és irásművészet ez a könyv, a legszebb, legigazabb, legköltőibb és igazalmasabb minden Krisztus-könyv között. Érdekesebb minden regénnyel és amellet minden állíása mögött a tudományos adatok tömege áll és minden szava hiteles. A hatalmas mű az Athenaeum 144 Leies Nagy Regényországában jelent meg (Sincilar Ann Vickers, Wells Mi lesz holnap, Thomas Mann Jákob, Maurois-VII. Eduard, az előző kötetek) 350 oldalon pazar kiállításban, hiszen vászonkötésben 144 Lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Legapendál Kolozsvár. Kérjen teljes jegyzékét.

— Reinach — A művészeti kis tükré. Néhány hónapja halt meg Reinach a nagy enciklopedista, aki a történelem előtti időkől, a görög római korban át egészen a legújabb korig, a régészeti, vallástörténeti és művészettörténeti legújabb felfedezéseivel és megvilágításával mutatja be szóban és képen a művészet minden ágának világátörténetét. Mély és átfogó tudásán kívül, a legszellemesebb író és előadó. „A művészeti kis tükré” dr. Lázár Béla fordításában és a magyar művészettörténeti kibővíve 558 szöveggel, az Athenaeum remek kiállításában, fehér fényezett papíron, vászon díszkötésben, propaganda áron jelent meg: 120 Lei minden könyvkereskedésben vagy Legapendál Kolozsvár. Egész bőrkötésben 180 Lei. Kérje az Athenaeum szennázóki jegyzékét.

Uzina Electrica S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosítási Részvénytársaság
Alapítóke és biztonságai alap 8.000.000 — Leien felül
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Erdektársaságban a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal.
Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jág, állat, betörés, baleset, szavatosság, úveg, autó szállítmány stb. biztosításokat kartellenküli legelőcsbb díjtételek mellett.

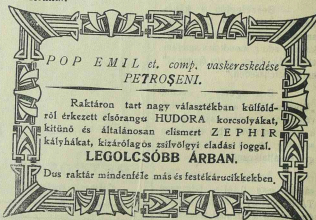
Ezenkívül két olcsó díjtételek mellett rendkívüli előnyös alapon munkásbiztosításokat az egész zsvlvolgyben.
Zsvlvolgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

Éltával a legszebb kivitelen mindenféle festő és mázoló munkát, a legelőcsbb napiában. — Művészi kiviteli minták a legszebb színekben. Festékkereskedésben az összes e szakmabavágó cikkek állandó nagy : — raktára. 1 — 1

— **Figyelem!** Készruhaszükségletét szerezze be FIBRA ruhagyár petroșeni lerakatában. Zsvlvolgye legnagyobb coniectióruháza (Casa Cercușăa mellett). Dús választék elegáns női kabát modellekben férfi, fiu és gyermek: télikabátokban és ősítőnyekben bebe és leány kabátokban. Bőrkabátok legjobb kivitelen és leszállított árakban. Szövetosztály. Szolid kiszolgálásról kezkesedik Goldstein Már: us, üzletvezető.

— Olcsón vásárolhat Goldstein cégnél (Kigyó drogériával szemben). Szvetttereket, harisnyákat, finnel barchend és szövetrukat. Nagy cipő, kalosni és hócipő választék. (Fildernan lerakat.



L. Schäffer

Petroșeni.

Rum, likör és cognagyár.
Borpincészet.
sör és szeszcsitalok
nagyraktára.